

тексте христианской антропологии (на материале работ К.В. Мочульского) была затронута в докладе аспирантки ЮФУ Е.Е. Рачковой.

Все доклады секции «Древнегреческая и византийская культура в межкультурном аспекте» были посвящены отражению греческой культуры и мифологии в художественных произведениях русской литературы. Преломление образов греческой мифологии в произведениях писателей XX и XXI вв. стало центром внимания исследователей Л. Акоюяна, доцента кафедры русской литературы Ереванского государственного университета, А.В. Дмитриевой и И.А. Литвиновой, преподавателей ЮФУ. Профессор кафедры общего и сравнительного языкознания ЮФУ Л.В. Табаченко выступила с докладом «Семантическое поле “Греция” в идиолекте Марины Цветаевой», а магистрант 1 курса ЮФУ И.А. Заросило осветила мотив праведничества в романе «Медея и ее дети» Л. Улицкой.

Заключительное заседание было посвящено вопросам перевода: обсуждались возможности преподавания литературы через перевод (доклад Н. Таноса, преподавателя Афинского Национального университета им. Каподистрии), практический аспект перевода с русского языка на греческий и наоборот был освещен в докладе И. Петропулоса, доцента Фрикийского университета им. Демокрита.

В ходе работы конференции не только были представлены научные разработки стран, принявших участие в мероприятии, но и обсуждены перспективы изучения русского языка в Греции и греческого в России. Визит филологов ЮФУ в Афины должен стать началом тесного сотрудничества вузов по многим направлениям.

*А.В. Дмитриева,
канд. филол. наук, преподаватель,
Южный федеральный университет,*

*И.А. Литвинова,
канд. филол. наук, преподаватель,
Южный федеральный университет*

НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ В СОФИЙСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ ИМЕНИ СВ. КЛИМЕНТА ОХРИДСКОГО

(Болгария, София, 23 – 25 октября 2016 г.)

Научная конференция с международным участием «Русистика сегодня: традиции и перспективы», проходившая 23 – 25 октября 2016 г. в г. София (Болгария), была организована кафедрой русского языка факультета славянской филологии Софийского университета им. Св. Климента Охридского при поддержке Болгарской национальной сети преподавателей русского языка и культуры и Программы научных исследований Софийского университета за 2016 г. Научная конференция была посвящена 70-летию специальности «Русская филология» в Софийском университете и 1100-летию Успения Св. Климента Охридского. С докладами выступили ученые из более чем 10 стран мира: Болгарии, России, Польши, Франции, Латвии, Греции, Литвы, Ливана, Киргизии, Казахстана и др. Доклады были представлены на болгарском и русском языке.

На пленарном заседании выступила заведующая кафедрой русского языка Софийского университета им. Св. Климента Охридского профессор Татьяна Алексиева с докладом «Развитие русистики в Софийском универ-

ситете – современное состояние и достижения (2011 – 2016)», в котором представила результаты научных исследований и научно-педагогической работы сотрудников кафедры русского языка за последние пять лет, обратив особое внимание на позитивные изменения в отношении к русскому языку в болгарском обществе.

Неподдельный интерес участников конференции вызвал доклад академика РАН, директора Института русского языка им. В.В. Виноградова А.М. Молдована «Русский язык в академической лексикографии на современном этапе», в котором был проанализирован процесс развития отечественной лексикографии за прошедшее столетие. Основное внимание ученый обратил на вектор исследования словарных материалов: «от чисто структурных категорий – к общим гуманитарным». Особо докладчик остановился на преимуществах корпусной лингвистики, отметив уникальность, полноту и продуманность разметок в национальном корпусе русского языка.

Рассматривая термин «академический» как синоним «научному», А.М. Молдован представил диахронический анализ толковых словарей русского языка, отметив их недостатки и достоинства. Размышляя над тем, совместима ли строгая научность с нормативностью в лексикографическом издании, ученый сделал вывод о том, что современные словари представляют собой «компромисс между академическим словарем научного типа и справочником». В заключение выступления был дан общий обзор уже вышедших из печати или существующих в электронном формате и перспективных лексикографических изданий РАН.

Пленарное заседание было завершено докладом профессора РГГУ А.В. Каравашкина «Статическая и динамическая модели литературной культуры в трудах Д.С. Лихачева и российских медиевистов 20 века». В трудах академика Д.С. Лихачева, как отмечалось в докладе, литературный процесс рассматривался как часть культурного, а понимание стиля было широким. По словам Д.С. Лихачева, исследовавшего человека в литературе Древней Руси, стиль есть «стиль эпохи». В выступлении ученого звучала мысль о том, что «вся древнерусская литература проникнута риторическим началом», однако и «словесность XVIII века оказалась такой же риторической, как и древнерусская». Говоря о литературе того времени, А.В. Каравашкин отмечал, что читатель вплоть до первой трети XIX века был положительно настроен на встречу с тем, к чему он привык: канону, догме. Отдельным вопросом в докладе был выделен процесс взаимоотношений автора и героя при риторическом подходе и в эпоху романтизма. Докладчик подчеркнул, что каждая эпоха порождает свою риторику, свои риторические модусы.

Дальнейшая работа конференции проходила одновременно в четырех секциях: «Теоретические и прикладные аспекты исследования современного русского языка», «Русский язык в межкультурной среде», «Литературные юбилеи в юбилейном году», «Православный мир: история его книжности и языка».

На секции «Теоретические и прикладные аспекты исследования современного русского языка» были прослушаны и обсуждены 40 разнородных по тематике докладов, большинство из которых выполнены в компаративном ключе. Научная дискуссия была связана с докладами Валентины Аврамовой (Шумен, Болгария) «О языковом коде культуры», Ирины Мановой (София, Болгария) – «Концепты “вишня” и “черешня” в русской и болгарской лингвокультурах», а также с выступлением Виктории Макаровой, до-

цента Вильнюсского университета (Литва), – «О грусти в русской языковой картине мира: *Ему грустно vs. Он грустит*». Выступления на секции объединило стремление ученых разных стран исследовать когнитивные и концептуологические параметры разноуровневых единиц русского языка.

В секции «Русский язык в межкультурной среде» представленные доклады имели лингвометодический характер. Здесь прозвучали доклады Н.П. Андрюшиной (Москва) – «Формирование поуровневых фразеологических минимумов по русскому языку как иностранному», Димитрины Лесневской (София) – «Эпистолярный дискурс в обучении русскому языку как иностранному в болгарской аудитории (на материале коммерческих писем)», Е.С. Борисовой (Москва) – «Семантико-грамматические проблемы при изучении русского языка итальянцами», Сари Ал-Дин Марины (Бейрут, Ливан) – «Преподавание русского языка в условиях многоязычия в Ливане», Дианы Цотовой (София) – «Опыт разработки материалов для преподавания русского языка как иностранного в контексте лингвотеатрального подхода» и другие.

Секция «Православный мир: история его книжности и языка» открылась докладом Илианы Чековой (София, Болгария) «Письменное наследие древнеболгарского книжника св. Климента Охридского и восточные славяне», в котором была дана оценка известных научных комментариев к богословским трудам св. Климента Охридского, а также представлены материалы, свидетельствующие о роли известных текстов св. Климента Охридского в просвещении восточных славян. Последующие выступления болгарских ученых также были посвящены изучению разножанровых произведений Св. Климента Охридского, ученика основателей славянской письменности Св. Кирилла и Св. Мефодия. Прозвучали доклады Ценки Досевой (София, Болгария) – «Песнопения св. Климента Охридского в славянских службах пророку Илии», Татьяны Борисовой (Афины, Греция) «Великий покаянный канон Андрея Критского и каноны Кирилла Туровского: о роли византийской традиции в формировании оригинальной восточнославянской гимнографии», Калины Каневой (София, Болгария) – «Моите срещи с Дмитрий Сергеевич Лихачов» и др. В докладе С.В. Коростовой (Ростов-на-Дону, Россия) были затронуты проблемы, связанные с эмотивной составляющей православной проповеди. Было отмечено, что современная проповедь отличается от традиционной особым взаимодействием микрополей эмотивности, репрезентированных разноуровневыми языковыми единицами.

Конференция была завершена торжественным собранием, посвященным 70-летию специальности «Русская филология» в Софийском университете им. Св. Климента Охридского. При подведении итогов конференции было отмечено высокий научный уровень докладов, возможность обсуждения выступлений на пленарном заседании и на секции, отмечены перспективные направления теоретических и прикладных исследований русского языка.

С.В. Коростова.

*канд. филол. наук, доцент,
Южный федеральный университет*